

ਮੀ' ཨਕ੍ਰਿਤਸ' ମସୁ' ଭୂର' ଯେ' ଶେ' ଶୁନ' ଚୁ' ଶୁଣା ।

MI JIK TU DEN YE SHE KÜN TU GYE

May his fearless power and wisdom always expand.

କ୍ରମ' ଦ୍ୱାରା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ହୃଦୟ' ଦ୍ୱାରା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ।

NAM DAK GONG PA YONG DUI DRE BU ZHIN

May these pure aspirations bear fruit like the wish-fulfilling tree,

ଶୁଣା ପରିଷ୍ଠକ' ଏହି' ଦ୍ୱାରା ଶୁଣା ଶୁଣା ।

DRUP PAY MÖN PA DENG DIR LHÜN DRUP NE

And these prayers be spontaneously accomplished right now.

ଦ୍ରୋ' କମ' ଦ୍ୱାରା ଏହି' ଏମ' ପରମାଣୁ' ଶ୍ଵି' ଏହି' ଦ୍ୱାରା ।

DRO KAM GE CHUI LAM ZHUK NYING POI NGÖ

May he gain the power to bring all beings to the path of the ten virtues,

ଶର୍ଦ୍ଦ' ମରି' ଶବ୍ଦା' ମସୁ' ଦ୍ୱାରା ପରିଷ୍ଠକ' ।

DÖ MAY NE LUK RIK PAI TU WANG NYE

And lead them to experience the primordial, true nature.

ମୀ' ଗ୍ୟୁର' ତେ' ମସଦ' ଯଶ' ଏହି' ଶୁଣ' ଶେ' ।

MI GYUR TSE TA YE PAY KU TOP SHOK

May he gain the state of unchanging, limitless life.

ତେ' ଏହି' ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ରାତ୍ମା' ପରିଷ୍ଠକ' ଶ୍ଵି' ଶବ୍ଦା' ପରିଷ୍ଠକ' ଏହି' ଶୁଣା ।
ଶୁଣା ।

Being impressed, as the primary cause, by the way this tulku benefits the Buddha's teachings, and through the condition of being requested by some of his students, this prayer was written in the third month by the one called Gyaltsap Kirti. May its benefit increase.

[English translation by Ringu Tulku Rinpoche and Ann Helm.]



LONG LIFE PRAYER FOR RINGU TULKU RINPOCHE

ଓଳା ହୃଦୟାଶୁଣା ଶୁଣା ପରିଷ୍ଠକ' ଶୁଣା ଶୁଣା ।

DÜ SUM GYAL WAY CHI ZUK KARMA PAY

We pray for the long life of the one who accomplishes unceasing activity,

ଶବ୍ଦା' ଏହି' ଶୁଣା ଶୁଣା ଶୁଣା ଶୁଣା ।

TEN PAY KUR CHEN DEK LA MI NGAL WA
who has trained with the armor of pure conduct,

କ୍ରମ' ଦ୍ୱାରା ପରିଷ୍ଠକ' ଶୁଣା ଶୁଣା ଶୁଣା ।

NAM DAK TSUL TRIM GO CHE GYÜ JANG SHING
and who is tireless in carrying the great teachings of the Karmapa,

ଶୁଣା ମଦ' ଏହି' ଏହା ପ୍ରିଦ୍ବିଦ୍ଧ' ଏହା ଏହା ଏହା ।

GYUR ME TRIN LE JE PO ZHAP TEN MÖN
embodiment of the Buddhas of the three times.

ତେ' ଏହି' ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ମା' ପରିଷ୍ଠକ' ଶୁଣା ।
ଶୁଣା ।

This brief long-life prayer for Tulkus Karma Tsultrim Gyurme Trinle was written, in accordance with the request of his pupils, by the Tai Situpa.

ଓ। ପର୍ବତାମରାଦିଶ୍ଵରାଜୁରେଷନାମହକ୍ଷେତ୍ରକେଣ
ଈଶ୍ଵରମହନ୍ତିକରାଯେଷନାମରାଜୁରେଷନାମା ।

THE RAIN OF DEATHLESS AMRITA: A LONG-LIFE PRAYER FOR THE PROTECTOR OF BEINGS, RINGU TULKU

ଓ। ନାମୋ ଆୟସିଦ୍ଧି ବାଜରା ।

NAMO AYUSIDDHI VAJRAYA

ମିଶିଶାକଶାଶ୍ରୀଦ୍ଵିଦ୍ଵାଯନାମହକ୍ଷେତ୍ରରୂପେ ।

MI SHIK CHÖ KYI YING LE NGÖN JUNG WAY
Within the changeless space of the Dharmadatu,

ଶବ୍ଦମାତ୍ରମନୁଷ୍ୟକମର୍ଦ୍ଦାତ୍ମକର୍ତ୍ତରିଷା ।

ZHOM ME ZUK KUI NAM ROL GYA TSOI GAR
You display an ocean of invincible forms

ହୃଦୟମାତ୍ରମାତ୍ରମନୁଷ୍ୟର୍ଦ୍ଦାତ୍ମକର୍ତ୍ତରିଷା ।

TAK PA DAM PAY KHA LA GYE ROL PE
And joyfully play in the sacred dance of immortality.

ମିଗ୍ୟୁରକ୍ଷେତ୍ରମହନ୍ତିକରାଜୁରେଷନାମକ୍ଷେତ୍ରକେଣ ।

MI GYUR TSE YI NGÖ KÜN TSOL DE KYONG
You who grant the siddhi of long life, Amitayus, please bestow your
protection.

କୁନ୍ତୁଙ୍ଗତ୍ସତ୍ୱକ୍ଷେତ୍ରମନୁଷ୍ୟର୍ଦ୍ଦାତ୍ମକର୍ତ୍ତରିଷା ।

KÜNTU ZANG POI CHÖ TSUL DU ME PA
Endowed with numerous actions of Samantabhadra,

ମହାଶାରୀକରେତ୍ରମିତିମହନ୍ତିକରତିଦା ।

MANG TÖ RIN CHEN MI ZE DZÖ DZIN CHING
He holds an inexhaustible treasury of precious teachings.

କଶାଶ୍ରୀଦ୍ଵିଦ୍ଵାଯନାମହକ୍ଷେତ୍ରରୂପେ ।

CHÖ KÜN NAM JE RIK PAY Ö NANG CHEN
The wisdom of his discernment brilliantly radiates

ତିନ୍ଦିନରେତ୍ରମିଶିଶାକଶାଶ୍ରୀଦ୍ଵିଦ୍ଵାଯନାମହକ୍ଷେତ୍ରରୂପେ ।

TING DZIN MI YO GYÜN GYI KHOR LOR TEN
And his meditation is constantly stable.

ଅଶାକର୍ତ୍ତରିଷାଦ୍ଵିଦ୍ଵାଯନାମହକ୍ଷେତ୍ରରୂପେ ।

PEN DEI TRIN LE JUNG WAY NE CHIK PU
Source of many activities bringing benefit both now and later,

ଦ୍ରୋ ପାଲ ଦେନ ରି ଓଙ୍ଗ ଗ୍ୟାଲ
ଦ୍ଵାରା ପାଲିତ ହୁଏ ।

DRO WAY GÖN PO PAL DEN RI WANG GYAL
Protecting sentient beings like a majestic mountain,

କଶାଶ୍ରୀଦ୍ଵିଦ୍ଵାଯନାମହକ୍ଷେତ୍ରରୂପେ ।

CHÖ YANG JE WE PAL GYI GUL DZE CHEN
His throat is imbued with a million melodies of the Dharma.

ନ୍ଗୁର ମିକ ଗ୍ୟାଲ ତ୍ୱେ ଦ୍ଵିଦ୍ଵାଯନାମହକ୍ଷେତ୍ରରୂପେ ।

NGUR MIK GYAL TSEN DZIN PA TRUL PA KUI
This emanation upholds the banner of the saffron robes.

ତେ ପାଲ ମି ଶିକ ଦୁନ ଦେନ ଦୋ ଜୀ କାମ
ତେ ପାଲ ମି ଶିକ ଦୁନ ଦେନ ଦୋ ଜୀ କାମ ।

TSE PAL MI SHIK DÜN DEN DOR JEI KHAM
May his life and glory attain the seven indestructible qualities,

ଆୟୁର୍ବେଦିକର୍ତ୍ତରିଷାଦ୍ଵିଦ୍ଵାଯନାମହକ୍ଷେତ୍ରରୂପେ ।

AYU JÑANA DE WAI RANG ZHIN DU
Like that of Amitayus.